

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Catedral de Burgos (Burgos)  
**MUNICIPIO:** Burgos  
**PROVINCIA:** Burgos  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 5085  
**N. INV:** Catedral de Burgos (Burgos)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Placa  
**TIPO:** Caliza grisácea

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** PLACA  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 82 x 75  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 10  
**H. MAX. LETRA:** 4  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original tardío  
**CONS. ARQ.:** B  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:** Rectangular  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Aq(u)i en este armario den/tro yaze don Pero Diaz / de Villahauze, capisc/ol de la eglesia de B/urgos e q(ue) dexo el os/pital q(ue) es en Vega ce/rca del Ponton e fin/o ocho dias de marc/o era de mill e CCL / X e VII (vac.) I (vac.) an(n)os

Texto dado por Castresana López (2015, 67).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

Sobre la palabra "armario", R. Monje nos indica que hace referencia a que los huesos están empotrados en la pared, no en el suelo. La ubicación del hospital que "es en Vega cerca del Pontón" está en el solar donde hoy en día se erige el Parador del antiguo consulado.

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** Castresana López (2015, 67).

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** Castellano

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Placa de piedra caliza empotrada en la pared. Scripto continua. Tetramorfos situados en los extremos: hombre en el superior derecha, águila superior izquierda, león inferior derecha y toro inferior izquierda. Original tardío.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica mayúscula.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Post quem 1270, siglo XIII.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Placa de caliza empotrada en la octava hilada del muro sur, bajo la ménsula, en el quinto sillar desde el muro este de la capilla de San Nicolás en la Catedral de Burgos.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5085; Castresana López, Álvaro (2015) *Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis* (ss. IV-XIII), Oxford, Archaeopress, número 67. Karge, Henrik (1995) *La Catedral de Burgos y la arquitectura del siglo XIII en Francia y España*, Valladolid, p. 42. Gómez Bárcena, María Jesús (1988) *Escultura gótica funeraria en Burgos: la Ribera del Duero*, Excma. Diputación Provincial de Burgos, Burgos, p. 76. López Mata, Teófilo (1950) *La Catedral de Burgos*, Burgos, p. 279. Dotor y Municio, Ángel (1928) *La Catedral de Burgos. Guía histórico-descriptiva*, Burgos, p. 174. Amador de los Ríos y Fernández de Villalta, Rodrigo (1888) *Burgos. España, sus monumentos y artes*, Barcelona, p. 576. Orcajo, Pedro (1856 [reedición de 1997]) *Historia de la Catedral de Burgos*, Burgos, p. 59. Monje, Rafael (1843) *Manual del viajero en la Catedral de Burgos*, p. 43.

**BIBL. ARQUEOL.:**

**IMÁGENES**

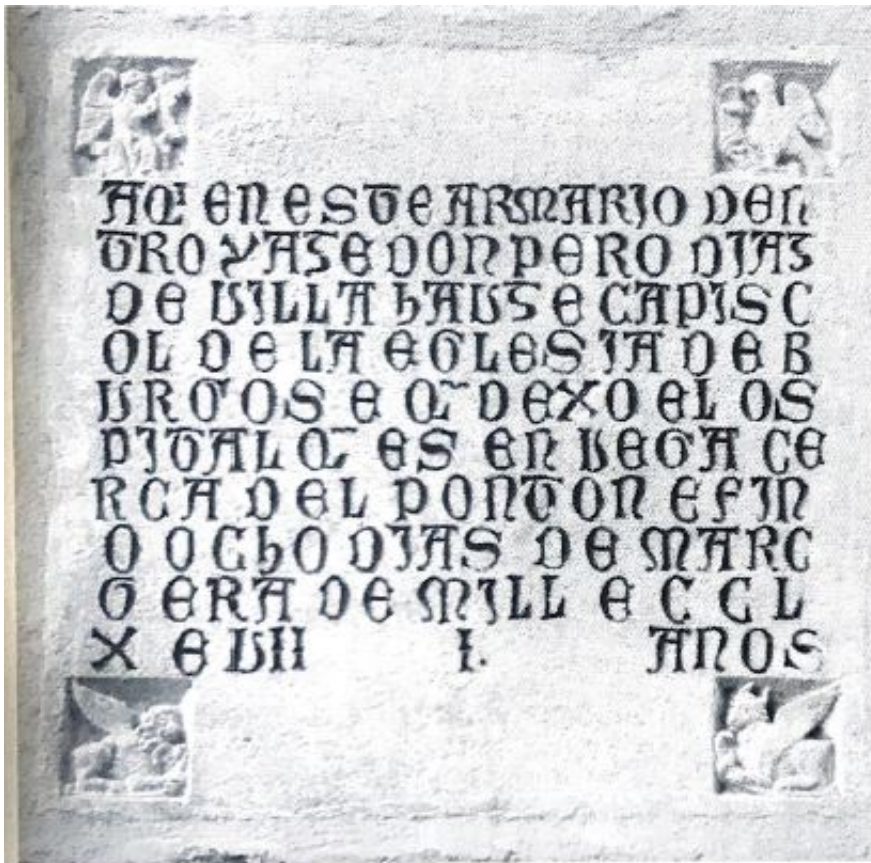


LÁMINA LXXXI

- Lámina LXXXI